

# 文化セッション

## 社会・文化の視点から見た和諧社会の構築



座長

周星（愛知大学）

報告者

王処輝（南開大学）

張海洋（中央民族大学）

方李莉（中国芸術研究院）

山下晋司（東京大学）

上田信（立教大学）

園田茂人（早稲田大学）

コメント

馬場毅（愛知大学）

高明潔（愛知大学）



2008年12月7日（日）

○司会 皆さん、おはようございます。まもなく開会となります。いよいよ最後の日になりました。3日間通してご協力いただきましてありがとうございます。

では、これから愛知大学国際中国学研究センター、2008年度国際シンポジウム「中国をめぐる開発と和諧社会」の3日目を開催いたします。

私にとって、昨日の環境部会の発表に対する方李莉 (Fang Lili) 教授のコメントが非常に印象的でした。環境問題は、人間の価値観の問題であり、つめて言えば、文化の問題であると、非常に素晴らしい問題提起をされたと思います。

実は、環境部会の前日のリーダーである樞根先生がかねてから言っておりました。常に政治部会の加々美先生に対して、文化の視点、技術の視点から論戦を仕掛けることが、このシンポジウムの1つのハイライトでした。したがって、いろいろな意味で、この文化セッションの議論の展開を楽しみにしております。

それでは、文化セッションの座長の周星先生にバトンタッチいたします。お願いします。

○座長 谢谢李春利教授。今天我们从文化的路径来思考和谐社会的问题。

通常、中国的经济改革被评论是成功的，而政治体制改革通常被批评是停滞不前的。在经济和文化全球化的影响下，中国社会内部各种各样的文化动态非常活跃。近几年，在中国还出现了引人注目的文化体制改革。

中国政府把文化看成是在国际竞争中的一种软实力，把文化看成是发展的资源，把文化看成是国家认同的依据。作为建设和谐社会的一环，中国的文化政策做了很多调整，和以前相比较也更加重视文化了，这是一个很大的变化。目前，中国国内正在全面地展开一个关于“无形文化遗产”的保护运动。与政府的文化政策互相影响，从文化这个领域来看，中国社会生活也出现了一些新的民主化的倾向。

我们所理解的和谐社会，应该是一个以人为中心的社会。我们今天从文化这个角度探讨和谐社会的一些相关问题。

首先，请方李莉教授发表她的报告。谢谢！

---

### 「無形文化遺産から人文資源へ」 方李莉（中国芸術研究院）

---

首先我感谢 ICCS 请我来参加这次讲座，让我有机会听到了很多精彩的报告，并有机会把我的一些观点和大家进行交流。这两天以来，我受益非浅，最开始是经济，然后是环境和政治的讲演。在经济的讲演中我们就发现，如果我们的环境受到破坏，我们的资源匮乏，那么我们的经济就没法继续发展，谈不上和谐社会。我们要保护我们的资源和经济发展，需要出台一系列的政策，这就是政治。我觉得有了这些还不够，我们还要有文化。文化就是人的观念，而观念是指导人的行为的，也就是说我们未来会如何行动，在很大的程度上要取决于我们的文化观，它是无形的，但却是非常重要的。在第一天发言就有人提到中国人的价值观在哪里，中国人信不信宗教的问题，我认为这样的问题提得很好，这是值得我们思考的。因此，我认为，未来的可持续发展还要加上文化这一环。另外文化不仅是

一种观念，在未来人类社会发展的过程中，文化也是一种资源，它跟自然资源一样重要，我今天做的这个报告，就叫做：《从遗产到资源》。

这样的题目不是我一天想出来的，这是一个研究西部人文资源的重大国家课题。课题组花了七年的时间，做了大量的调查研究，写了一系列的调查报告，最后的总报告书就是这样的一个题目。我有幸成为这样一个课题的组织者和研究者，现在有机会在这里向大家报告研究中的一些主要内容和主要观点，我觉得这种交流非常重要。

大家都知道中国的西部开发，西部是中国的生态非常重要的地方，它的生物多样性和地形地貌的多样性是非常重要的，也是非常薄弱的。在西部开发的时候国家提出了要保护西部的自然生态和自然资源。同样，西部也是一个中国文化多样性集中的地方，所以我们课题提出，在西部开发的时候